Jones and Americal by European Com. Civil Affairs Division - APO 757 - AG 3637 - GEC-AGO - 14. July 1947 Promine pechantut Benkhonto Nr. 03714 - Bayerische Hypothaken-und Weshnelbank, Phiala Neu-Olm. Или на мения в поптовина питрагама SIM. Часопис висиласчься июже опермании грошей.

Samstag, 29. November 1947 - Nr. 86 (144) Jahrgang 3

мянгол мирун 7 листопала. На пусращивому засіданні Ради міністрів Молотов внопу обванувачував США в "ім-перівдізмі". На не Маршал відповів: то б Молотов не говорив, він. Маршал, завжди переконаний, то советський делегат сам не пірить свої обвинувачення - адже, це гільки пропаганда. Бевін і собі присдианся до Маршала I сказав, що виходить так, ніби всі - "підпалювачі війне" і лише Совстський Союз - "негол миру".

СССР готус німецьний уряд

ГАМБУРГ (Депа). 26 листопада. Повернувшись із Норвенії, д-р Шумахер писловиней з приводу конференції міністрів закорлонина справ у Лондоні. Він свазав, що Німеччина в правному віапошенні не держава іспус, як і рапіше. Наше заплания, — сказав Шумахер, - не эдобути энову пімецьку суверенність, доча б навіть і конгрольовану. За його словами, слиість Німеччини - прагнення всього піменьвого народу. Він сказав, то йому вігомо, як протягом 30 місяція підготовляеть у Согстському Союзі схілиювіменьку Раду міністрів; вис складено список міністрів для скідньої Німеччини. в якому подапо імена осіб, то, за елонами Шунахера, намагалися репревентувати Німеччину на Лондонській тонферении.

Ян був пінвідовання Заботін

Нью-ворыський часопис "Россия" у числі 36/4 пише про деяні подробині шодо діквіданії двиломата Заботіва, під зверхністю якого був свого часу відомий уже нам Ігор Гу-

"Poccas" містить телеграму кореспоняента часопису "Орегоніан", що виходить в Портлянді:

"Вилатини липломат, що недавно побував в СССР, підтверлжує подробиці про те, як зиншила совстська тасмиа полінія полковинка Миколу Заботіна, колишнього військового аташе при Советському Колсудаті в Оттаві, який очолював шпвгунську організацію в Канаді, що намагалась дістати секрет атомової бомбв".

Цей липломат заявив, що в Кремлі всі звають, що Забот на вбили два агенти НКВД на советському вантажному пароплаві, на якому Заботін повертався до СССР.

Убивство вілбулося за наказом Москви за те, що Заботів не зу- 30 хв. за середньо-європейським правдати свої сепаратистичні заходи, міст" поділяє погляд, що шансів мів піймати Ігори Гудзевка, колиш- часом, нього пифрунальника, який відкрив тамтешній владі советську шпигунську організацію.

В російських колах Нью-Йорку, - шише далі часопис, - пиркулює чутка, що Заботіп був одинм із советській поліції. Його вважали "мозком" катувань, виконуваних карів. НКВД, до яких, можливо, належить і вбивство Льва Тропького.

Сполучені Штати Америки допомагатимуть Еспанії?

державного департаменту спросту- злочинию, що перебувають в Еспавав попідомлення з Мадрілу, згідно пії, і проголосить амнестію для рез якими американський уряд нібито спубліканських політичних в'язвів. мас намір призначити посла при У липломатичних колах висувають уряді геперала Франка. Уряд США питання, якою мірою такі перегодотримується, мовляв, резолюції, вори могли б означати зм'ну амеухваленої сесією Об'єднаних Націй риканської політики супроти Франу 1946 р., на підставі якої тоді ко. Як виходить з офіційної заяви, рекомендовано відкликати послів, пожвавлення взаємин між обома Звичайно, спеціяльну двосторовню країнами здасться, одначе, ще доугоду про свентуальну допомогу для сить віддаленям, кібащо стануться Еспанії в американських диплома- вирішальні й несполівані зміши в тичних колах вражають за річ міжнародній політичній ситуації. можливу під умовою, що геперал

дондон (Рин. Радо-Мюнхен). Друга спроба чотирьох міністрів

Відкриття нарад у Лондоні — Добрий початон — Згода в питанні порядку денного

лондон (АП). 25 листопала. Не зважаючи на конфлікт між Ро- тири міністри погодилися, щоб по- евономічного устрою Німетчано, 4) сісю і захілніми лержавами, мініст- рядок денині складався з 6 пунктів форма і обсяг тимчасового піменькори закордониях сирав чотирьох не- щодо обговорения німецького й ав- го уряду, 5) роззбросния і деміліликолершав розпочали у вівторок стрійського мирного договору. В таризація Німетчини, згілно з ухна- ку. свою другу спробу виготувати мир- якій послідовності обговорюватимуть- лами Московської конференції, 6) ний договір для переможеної Німеч- ся ці нушкти — ще не впрішено, американська пропозниїм про нагляд чини. Маршал, Бевін, Молотов і Всупереч усім сподіванням Молотов 4 великодержав пад восинам по-Біло відкрили конференцію о 16 год. заявив про свою згоду дискутувати тенціплом Німеччина протягом 40 30 хв. за середньо-европейським так званий "Берисів договір" про років — так званий часом у зелево-золотій залі нарад демілітаризацію і роззбросния Ні- договір". Ланкастерського палапу.

Субота, 29 листопада 1947 р. — Число 86 (144) Рік III

Так почалося перше засідання Ради міністрів закордоннях справперше з того часу, як "пеликі чо- Сьогодні відбулося друге засідання на в патанні порядку денного. В тири" відклали його минулого квіт- Ради міністрів. Головував совстський першій точні міністри погодилися ня після безусиїнних намагань до- міністер закордонних справ Моло- на компромісле рішення, а саме: сяти в Москві порозуміння з при- тов. Міністри прийшли до эгоди в вони поверхово розглануть звіт ководу патання австрійського вержав- питанні послідовности порядку ден- місії чотврьох про австрійський

мати называють комуністичною кам- пого договору включно з питанням сться шмецьке патання. панісю, підтримуваною росіянами, шоб в такий спосіб перешколмати францучькому міністрові закордонних справ Бідо й ізолювати західвьо-европейські краіни, знеохочуючи іх до элійснення Маршалового пляну.

Першою проблемою, що стоїть перед конференцією, було пятання устійнення програми праці. З усіх тем нарал Маршал і Бевін бажали відлати перевагу Австрії, тоді як Сопстсыкий Союз заперечував проти такого пляну. Маршал і Бевін бажали перелусім згоди з приводу того, шоб переходити відразу ж на обговорения іншої теми, якщо наради довкола будь-якого спірного пункту не посуватиметься вперед.

англійський міністер закордонних конференції московське радіо пові- що головне прагнення міністрів засправ Бевін тут же відкрив диску- домляло: "Англійська й американ- кордонних справ полягатиме в тосію про порядок денина. У цьому ська машина пропаганди пророкує му, шоб пережити самих себе, тобпитанні кожини з чотирьох міністрів немничче фіяско Лондонської кон- то, щоб за всяку піну — навіть закордонних справ подав звіт сво- ференції і зокрема підкреслює не- коштом перенесення нарад на пізніго заступника про наслідок підго- переборні протиріччя між Сходом і ший термін — уникнути продовжентовчих нарад. Покищо міністри Заходом." Радіо запитує, чи не ни переговорів і загроздивого розпогодилися щоленно відбувати засі- для того це потрібно "денким лю- риву між Сходом і Заходом. Так дання з 16 год. 30 хв. до 19 год. дям із Англії й Америки, щоб ви- само англійський тижневик "Еконо-

меччини на паступні 40 років.

На своему першому засіданні чо- пропелури і кордонів, 3) принципи

В Лопдоні висловлюють з полетшениям задоволения з приводу то-ЛОНДОН (ББС). 26 листопала. го, що міністри досягля порозуміяпого договору і саности Німеччини, пого. Всі проблеми обговорювати- миринії договір і потім відразу пе-Конферения починається саме муться в такій послідовності: 1) Звіт редалуть його на обговорення своїм тоді, коли Францію, немов кара, Віденської комісії чотирьох з при- заступникам, що почнуть завтра нишать страйни, а Італію завору- воду австрійського мирного догово- свої наради. Отже, першим пушктом шения, що іх американські дипло- ру, 2) підготування пімецького мир- порядку денного фактично залиша-

"Остання формальність без надій на успіх"

респондента німецького часопису уряд об'єднаної зони". Далі Москва "Шгутгартер Нахріхтен", у Франції закликає "всіх людей доброї волі" розні шоють Лондонську конференцію виступити проти намагання "антлійяк останию формальність без фак- ських і американських реацціонерів твиних надій на успіх. Вже перед перетворити Німеччину на антисопочатком конференції там говорять ветську базу". про неможивість порозуміння між В коментарях світової преси з Схолом і Захолом.

що їх Англія й Америка вже поча- на едність дуже мало.

Якщо вірити повідомленням ко- ли здійснювати, і згодом утворити

приволу конференції переважають Як і завжан в таких випадках, песимістичні настрої. Приміром, Москва облудно й лицемірно нама- "Нью-Иорк Гералд Трібюн" вважає, гасться виступати в ролі полатли- що ний світ стоїть від вирішення вого миротвория оптиміста, щоб по- німецької проблеми далі, ніж 2 ротім звалити на інших вину за свою ки тому, тобто на початку перетактику обструкції. Недаремно в мир'я. А французький часопис Коротко принітавши своїх колег, своєму "коментарі" напередодні "Франс Суар" напівжартома пише,

Турботи Шуманового кабінету

Страйни паралізують внутрішне ниття — Переговори з представнинами профспілон

головивх "ліквідаторів" в тасмий Французький набінет зібрався в се- поїзди, що курсують на далекі відреду, щоб обговорити вимоги страй- далі. Зате цілком прининився рух

профенілок розпочати страйк, заліз-

ВАШИНГТОН (Зюдена). Спікер Франко виласть союзникам восиних

(.Banime Hanrynr", 25. 11.)

ПАРИЖ (Дена). 26 листопада, ничники Парижу і далі водять свої місцевих поїздів. Уряд оголосив, що Не знажаючи на заклик своїх харчові продукти підвозитимуться до Парижу військовими й цивільними автомашинами, якщо страйки триватимуть далі. В місті зменшується постачания м'яса, молока й городиип. Починаючи з серели, всі щоденні часочиси виходитимуть лише чогирі рази на тижлень і то на двох сторінках. Комуністи застосовують терористичні заходи проти службовите пошти, що не книули свосі праці. Наслілком цього 2000 робітників приедналися до страйкарів. Головини поштамт, за винятком телефонної служби, не працюе. У серелу вра ині більшу частину пошти розносил о військо, намагаючись підтрамати скорочену поштову службу.

дійшло до сутичок між залізничниками,

то працюють, і страйкарями. В Шуазі де Руа страйкарі зупанили поїзд і эмусили полім пасажирів вийти з вагонів : одначе поліція відігнала їх потім геть. Христиннська профеніана залізинчиний паказала своїм членам угрпмувагися від страйків. Страйкує повад 1 250 000 робітників.

ПАРИЖ (РШт, Радіо-Мюнхен), 27 апстопала. Французький міністерпрезнаент Шуман у своїй радіопромові проголосив учора підвишения заробітної плати для робітників різних галузей промасловости. В цій справі урид подготовияе тепер, як він підтвердин, 2 законопроскти. Вирішено збільшити родиниі ренти і пенсії ветеранам страйки, бо не могло б означати ката- советських громадна" у Парижі. строфу для Франції.

пезадоволені обіцанками Шумана: він, Іхати до своїх чоловіків, демонструмовляв, говория лише про підвишення валя в середу перел будняком засі-Як повідомане агенція Юнайтел Прес, руться сьогодні і вирішать, чи почати й советського сумаіння. Ми, автайські ім завтра страйк, чи ні.



Miss - Prets 7, -- 1876.

UKRAINISCHE ZEITUNG

Reads at my gradual wheheather:

Line on a futorised by European

Come Civil Affairs Division - APO 25

- AO BUT - OEC-AOD - 14 July 1907

Bankkonto Nr. 01714 Bayesistin Flyps-

that say a. Wechnelbank, Fit, Nearthan

Berngsprais: Duch Forthering im

Monat RM 5 .- sucushi, Zuctellgebühr One Abdenoused of its vorage exhibitor.

clamti ULM (Dwaga)

лондон (ББС). 26 жетопала. Kommail apostance nearcesof censuської партії С. Моколайчих прибув сьогода! літаков з Лондову до Нью-Иор-

* TOKIO (PHII). 25 metroman. Японській комумістичній партії доручено заснувати выйський Комінформ. Відповідні приготування розпочнуться nanpucioni royant.

 СОФІЯ (РІПт). 26 лютопада. Завтра буде підписано союзина договір ніж Болгарією та Югосланією. Марmax Tire, mo з mею метою вчора прибув до Софії, заминь, що "никі бурі не зланають союз слов'янських дер-

* BEPH. Illa uno recepionite ochiпійнях відвідня у Бермі бельгійський міністер захордонняє справ Созає вередав швийнарському уридом 3 грани радію. Це подаруное бельтійського урялу Швайпарії на знак идичности за й допомогу під час війни і по й savinvenni L. Banime Hafrym", 22 11.1.

* ЛОНДОН (Радіо-Беромюнстер). 27 листопада. Перед початком другого засідання Ради міністрів Вінстон Черчіл випросия сьогоди до себе на обід державного секретара США Маршала

РИМ (ББС). 26 листопада, Комуистична партія Італії опублікувата иний занау, в жий заперечус, піби вона несе відповідатьність за останні раворушения в Італі.

BAHUHH TOH (Hens), 25 merousла. Президент Трумен попідонив у п'ятивно про призначения гелераля О. Бределя на шефа гелерального штабу американської прмії як наступинка генерала Д. Айзенгауера.

* ЛОНДОН (Дена-Ройтер). 25 дестопада. Ян подало московське радко. румунська політична поліпія запрещтурала в п'ятвицю 17 членів колишньої румунської напіональної селянської партії, провідника якої Ю. Маніу засуджено на початку листопада на довічну примусову пращо.

* ГЕЛЬСІНІЯ (ББС). 26 листопала. Міністер фінансів Фінанидії назвав странии службовнів "протизаконнян". Страйки паралізували роботу пошти. телеграфу й телефону. Літаки не можугь підпятися з веродромів. Всшколи зачинено.

* СЕОЛ (ГА). 26 листопала. За повідомленням "Нью Пори Тайме", американська військова взада в Півленній Кореї виступила з формальною записко прога обвлаувачень, вібито вона винула до в'язниці багато осіб у своїй зопі. В заяти говориться, що з 20 мля. населения Пізденної Кореї ув'язнено 17 867 осіб, з них осуджених американським трибуналом лише 1850 і то элебільшого кримінальних элочинців. Крім того, більшість із ших палежить go 2 minufionia yrikania in concretatol окупатаної зони Корсі. В америкацській зоні на 1000 осіб припадає менше, ніж 2 міліпіонери. Тож обвинувачения в пересацуваний комуністів у Південній Кореї позбавлені будь-якого

• ЛОНДОН (ББС). 25 листопала Видобуток вугілля в Англії і далі угримується на рівні 4.4 мільйонів топа за тимдень. Це на 400,000 топи більше, ніж перед ваціоналізацією вугільної промисловости.

* ПАРИЖ (ББС, ГА). 26 листопала. Французьке міністерство внутрішнік справ впрішило вислаги до СССР 19 громадии російського походжения в оглиду на lx підравну діяльність. Все це старі російські емігранти, більність війни. Шуман закликая прининити із вких присделявася пізвіше до "Союзу

 ЛОНДОН (ГА). 26 ластопада. 12. Переговори між представниками витлійських ветеранів минулої війни, профенілок тривають далі Провідники одружених з російськими громадии-18 везиких французьких профеннок ками, що ім Совети не дозволяють пиренти і пенсій, а про заробітну плату дань Рада міністрів. Вони несли шляте пічого не сказав. Тому воня збе- кати: "Ми звертаємося до заглійського ветераци, позбукаси своїх дружин".

СЛІДАМИ ЧУЖОЗЕМНИХ ПУБЛІКАЦІИ

Проти західньо-німецької держави

Валтер ЛІПМЕН

Пього тижня почаласи в Лондоні конференція великих чотпрьох Ще заловго по початку впрад преса захілніх великодержав пікавилася перспективами Німеччини на випадок неуспіху Лоплонської конференції. В зв'язку з ини говорилося вавіть про потребу утворення західиво-кіменької держави, якию великим чотврьом не пошастить погодитися в приводу питання політичної її економічної едности Німеччини. А проте було чути й голоси проти. По таких і належить стаття амераканського вилинового журналіста Ліпиена, другу частину пвої друкуємо пижче. Авгор обстоює думку, то все ж і в гіршому випадкові краще буде відкласти обговорення віменького патация, може, ще раз, вніж винести в пій справі посвішне й нерозважие pimenus - Pen . YB".

сполівається здобути прихильників Европі й Німеччині утримувати себе, серед широких мас, не прийме розірвавани зі Сходом. Всупереч пій обо не може прийняти поділу Ні- лумиі, здається, луже поширеній у меччини. Не лише господарське пій країні, такий плян не має усоб'єдвання чотирьох зон, але й піху, і ми мусіли б підтримувати відновления політичної єдности дер- Захілно Европу безмежно, якщо мани в відновлення й кордонів—така торгівля між західиьою й східньою мета всіх німеньних національних Европою до 1951 року не наблипартій. В цьому пункті немає істот- зиться до передвоєнного рівпя. Гоної відміни між поглядом лівих-ко- му я за те, щоб ми, за всяких муністів і крайніх правих. Єдиний обставин, не допустили до остаточсправжній виняток-не посії старих ного розриву і не уклали сепаратсепаратистських традицій у Баварії і ного миру. Сучасне становище, хоч Рависький області. Тому найефектиі- як погане й дороге, школи не моша тема віменької комувістичної же бути гіршим і дорожчим від де прийнято, виявляться його вигопропаганде-"німецька сдвість", яка, сепаратного миру. ва думку комувістів, може бути збудована на основі згоди з росія-

ми не зробимо такої помилки як створения німецького уряду в об'єдваній англо-американській зоні, укладения з ним сепаратного миру й налания йому самостійности. Я говорю про сепаратний мир з західпьо-віменькою державою, який пропонують як вихіл багато політиків Лондову в Вашінгтону, якби не пошастило дійти ні до якої згоди на паступному засіданні Ради міністрів вовнішніх справ. Наслідком такого проку було б тільки те, що пімецька валідея держава потім вступила б ів пімецькім сходом, Росією, Польшею, Чето-Словячиною, Австрісю

Югославісю в переговори про таней мириий договір, про мени вести переговори ми не можемо. На виприск поположения поприсков попреренції Рази міністрів закордоннях справ перевесения її на невизначе- гаються утворити в своїй зоні щось рублів й 4000 "окупаційних" марок. ний час- ве означало 6, що на міспе, яке сьогодні посідають Маршал і Бевін, заявили б претенсії д-р Шумахер або Я. Кайзер чи який інший провідник західньо-віменької держави. Переговори и ж західньою Німеччивою і східньою та советським світом спочатку могли б утримуватися в тасмини. Але вони 6 немимуче розпочалиси.

Захілня Німеччина вела 6 такі переговоря й з мотивів господарсьинк, бо більша частина віменької торгівлі спрамовується на скід. Ми родини жили в принатинх будинках мусіли 6 навіть радати ім вести разом з пінцями. Але з червия п. р., переговори, бо Маршалів плян не є коли Совсти видали наказ "не бра-

Ні оден віменький політик, який насться, дає можливість західній

контроль над внутрішнім вімецьким Німеччини, але бачитимуть, що ми життям, все ж ми контролюємо ще за едність Европи й оздоровления На цій підставі я сподіваюся, що принаймні зовнішню місію західньої її від війни.

Німеччини. Росія, східні країни й східня Пімеччина завжди повинні вести переговори з нами при визначениі міжнароднього статуту Німеччини. Якшо ж ми укладемо сепаратина мир з західньою Німеччиною, то ми випустимо з поля зору розв'язания німенького питання й не матимемо змоги його контролювати. Переговори можуть вестися тасмио, й аш пімпі, ані росіяни не вважатвмуть за потрібне брати до уваги пашу точку погляду і паші інтереси.

Толі росіяни зможуть об'єднати Німеччину до ліпії Олер-Найса відновлять її в передвосиних кордонах. З другого боку, ми зобов'язані сплатити лефіцит захіливої Німеччини. Коли ми його сплатимо, німці пічого більше від нас не дістануть. За всім, що їм потрібне, вови змушені будуть толі звертатися

Отож я не хочу, щоб ми потрапили з дошу під ринву. Якщо ми не зможемо на лондонській конференції досягти єдности з Росією, ми не повини прининяти переговорів, лише підготувати формулу, яка уможлявить відновлення переговорів навесні. До того часу, за всіма перелбачениями, Маршалів плян буди, стимули й обіцянки, й нам не Хоч ми поступово й тратимо булуть закидати поділу Европи й

«Маленька Росія» в Німеччині

Советські родини за нолючими дротами в східній зоні

Нешодавно кореспондентка аме- сійські родини вже не розкидані по чили не на власні очі. Але ж сасопису розповілає читачам про свої жено колючим дротом. вражения. Іі манлрівка була лосить влалою, бо разом з нею полорожуван також американень, що лобре знає російську мову. Це значно полегшувало справу і рятувало її від підозрінь і трудношів, що, як віломо, є звичайним явищем для туристів у советській зові.

ми родинами. Уридовиі й офіцери на піменькі марки. часто мешкають на приватинх квартирах в реквізованих німецьких будинках, Солдатів розміщено в баракак чи інших будинках, головно в приміській смузі.

риманського часопису "New Jork всьому місту, а живуть в спеці- май факт надрукування шеї статті Herald Tribune" Маргарита Гіг- яльно відмежованих для них райо- в каналійському часописі, заголовок гінс побувала в совстській зові нах. Як правило, пі районч, навіть її та деякі коментарі, що вими на-Німеччини й нині на сторінках ча- в такому місті як Берлін, огород-

Російські військові урядовці й офінери одержують платию в двох валютах: рублем — на банківський рахунок в Росії й німецькою маркою - "на прожитта" в Німеччині. Що становлять ці суми, показує приклад одного советського манора в Прездені, за словами якого, його За словами Гіггінс, Совети вама- місячна платия складається з 2600 віби "маленьку Росію". Вони вже За встановленим курсом дві німемають тут свої "універмага" й цыких марки дорівнюють одному "гастрономи", вони безперервно російському рублеві. На відміну від імпортують, сюди своїх артистів і американців, що мусять оплачувати хори; багато росіян перевезли сюди все в Німеччині долярами, советські своїх жінок і дітей і жоквуть ціли- урядовці й військові купують усе

ливість купувати ще додаткові про- які слід перекласти дослівно. пливом, який, як не часто принус- тания" з місцевим населенням, ро- дукти в своїх люксусових "гастрощо становлять собою, за словами і тортур, що їй довелося пережити 3-х до 5 членів. Гитінс, "легальний чорний ринок", надзвичайно високі. Так, напр., кав'пр коштус 800 марок кіло, оселед-100 марок, інша ряба навіть 500 марок кіло, горілка й інші спиртова напот 100-130 марок за півлітра. Немає пічого дивного, що солдати й нижчий персонал майже не відвідують цвх люксусових крамниць, ча й з офіцерів тут рідко зустрінені кого рангом нижче від

> Гаку ж картину становлять собою й советські "увівермаги". На першому поверсі тут ви можете з'їсти морозиви, купити дещо в косметики віменького виробавитва чи придбати російську кинжку. Вище розташований віддія військових одностроїв

Страшніше від нацистського концентрану Під таким довгим заголовком по той бік залізної заслови", - так каналійський часопис "Evening Te- починається стаття,

Українську напелю ченають в США і Нанаді

року вирішено створити репрезентаційну кайелю, яка б

виїхала до Америки й Канади для популяризації укра-

ських українців. Український щоденник у США "Спобо-

Мистців - ОМ утворила спеціяльну мистецьку раду, яма

мае перевести всю підготовку до завершення створення

репрезентаційної капелі, до якої увійде хор "УКРАІНА"

під управою проф. Нестора і капеля бандуристів під

да" уже повідомляв про це на своїх сторінках.

управою мистия Гр. Китастого.

legramm" (Вечірня телеграма),

Зізнання пісі дівчини не роблять

жолної сепсації для людей, що пе-

ребули вже піл червоним ярмом. Ба-

гато з нас бачили ше більш, віж

Олена Кубанська, яка, порівшоючи

не луже довгий час, - всього один

Не с для нас новими

домості про систему, що панує в

концтаборах Советського Союзу,

подані О. Кубанською. Нищення ко-

заптва на Кубані Совстами, що

розпочалося 1920 року та не вщу-

хас й до пього часу, може також

бути повиною лише для канадій-

ського читача, бо багато з нас ба-

ділює розповіль О. Кубанської сама

редакція газети, для нас, українців,

вабирае не абияку важливу ознаку

с одна з тих перших ластівок, що

стали першими вісинками в Захід-

вій півкулі з-поза тої сторони "за-

лізної заслони". Це є перші проме-

ні, які мають освітити перед Захо-

дом страшну баюру, то займае 1/6

земної кулі, де в страшних торту-

рах тридцать років конають мільнови

людей всіх національностей.

Стаття в каналиському часописі

іншими , перебувала у в'язвиці

англійській зопі.

інської справи.

Окремою ухналою ЦПУЕ ще в жовтні місяці пього

До цієї ухвали спричиносться бажання заоксан-

Для виконания цієї ухвали ЦПУЕ Рада Об'єднаних

О. Кубанська прибула до Канали що виласться в Торонто, описус недавно і тому не знас англідської зізнання дівчина-українки, Олени мови. Отже, исе, що перелала вола, Кубанської, якій пощастило я ста- було переклалено на англійську мотися до Канади з таборів ДП на ву п. Феденном, висовим достояняком української преспітер писької Церкви. О. Кубанська эмінила своє прізвище, бо навіть перебуваючи в Каналі, пона боться за долю споїх родичив і друзів, хоч її батько її матір давно вже знащелі большевиками. О. Кубанська була запрештована в 1941 році, судилася і була засулжена по 15 років концтаборів, але в 1942 році її звільнили ваписти, які захопили в той час Кубанську область. О. Кубанська спочатку захоплювалася папистами, бо через нах вона одержала волю. Ала згодом, бачачи іх методи, пона прийшла до висповку, що обядаї системи мало чим відрізняються, хіба що советська більше пролумана і жорстова. Між іншим, з советських концентраків вімпими були звільневі лише ті, що могли самі собою піклуватися, старих, божевільних, та безнадійно хворях будо пострі-

> Після капітуляції Німеччини О. Кубанська видала циклостилем пувеличку брошуру "Піл брунатиня та червоним тоталітаризмом". Негайно після того російські агенти намагалися ошуканством примусити Брітансько-Американське команду вания видати ім О. Кубанську, нібито пацистку-пропагандистку і т. і. Однак іх спроби були даремиі. О. Кубанська залишилася в Братанській зоці, а тепер в Каладі є одням з багатьох живих свідків тих кривавих подій, що на протазі 30 роков точаться на 1/6 земної кулі.

Пропагандивний похід у противагу знову покликаному до життя Комінтерну мусить показати світові, що таке большевизм. Вів мусить розбити міт про "загірию комуну" Проте иситтевий рівень совет- і довести всім народам світу, що ських громалян у Німеччині в загаль- "комунізм" це є теорія, а большепому дуже назыкий. Пересічна со- визм це є практика. Демократичвстська родина витрачає місячно на ний світ, хоч досить пізно, але пролукти по картках від 60 до 90 зрозумів, що готує світові червона На початку окупації советські НМ, толі як витрати американця Москва. Читаючи вищезгадану статскладають 450 марок на одну осо- тю-розповіль О. Кубанської натрапбу. Щоправла, росіяни мають мож- ляємо на деякі коментарі резакци,

> "З похмурих числениих дав почи м'яса, багато овочів і спиртових ків. Ії чорні оченята зберегли в со-

Згода в питанні поділу Палестини

нью-порк (наф). 12 метопала На засіданні робочої групи шаковітету в справах полілу Папестини Советський Союз і США в поледіток помиципіяльно погодилися щодо здійсневна водіту Палестини. Обидні країнт эгодиі рекомендувати 1 трапля 1943 року их термін склеування англійського мандату і впоедення всіх англійсьинх військ із Палестани. Далі води погодинием на тому, що проголошелномах". Тут ви можете знайти й восиної армії ДП прибула до нас на незалежности жилівської та арабчудовий кав'яр, і різномавітні ряби смагдива українська дівчина 26 ро- ської держав має вілбутися до 1 диппя 1948 р. і що під час переходового наноїв. Але ціни в пих крамницях, бі неймовірний жах від переслідувань Палествні адмініструватине комісів з neploxy six I ressure to I assure-a

> німеньких матеріялів. Взагалі, як спиртових папоїв. Нічне ресторанне іше частково заволиться з Совет- денькій Росії". Щоправда, тут не ського Союзу, більша частина йде з побачите віменьких "фройлави", але ресурсів вімецької скономіки.

мають перевагу в порівнянні з американциям в тому, що вони пілком вільні від будь-яких податків. Навіть транспорт обслуговує їх безкоштовно. Кожний советський службовень, військовни чи цанільний, користусться везалатаем проіздем ве тільки в Німеччені, а й подорожуючи до Росії.

різанх ресторавів з оркострами му- чого оточення за мала. і цивільного одигу-все манию з зики і тапцами й веляким вибором

продукти в гастрономах, крам ли- життя с значаниям аващем в "мазамість нах соля завезедо чимало Советські урадовці й військові російських жінок з Советського C01037.

Росіяня визнають, що житте в окупованій Німеччині значно присмвіше, кіж життя в солетському раю. Якто ви ближче позначениесь із пами, воля вам досять відверто говорить про це. Зохрема їх разусте, що воли машть тут при квартири". Воки висловаюють даше В советській зові існує багато жазь, що кільність своїх жолей, ріл-



Возай вонавлувая впериванських портранах сил в Европі геперал Ле Мей (соряда) и розмом з генералом Ме Бленом. (Mesa-Bima)

IC.

Міжнародня торгівля на нових шляхах

Диі лінії

Ронгалаючи повосину скономіку всього світу лише з погляду її відбудови, приходимо до висновків, що пя вінна змінила скономічну географію світу, колишні споживачі - імпортери товарів самі стали ексноргерамя, постали центри виробництва й торгилі, нові шляхи світової торгівлі; колишні торговельні угоди тепер стали вузькими, відновити скономічно-терговельні зв'язки в довосникх рамках просто неможляво і педопільно.

Гасло вільної, необмеженої тортівлі, яке проголосили США, хоч і перед конкурентами.

Іншінована лінія господарської від- складна, як і перша. будови США розрахована в основі на економічну співпращо наролів у Женеві тривала торговельна конфсширокому плині і далекій перспек- ренція 23 держав за участю 500 тиві. За певних гарантій міжнарод- представнийв, що не так давно запього порядку вона відкриває нові кінчила свою надто важливу пратоснодарські обрії для всіх народів, щю для господарської відбудови в социльно-пол тичного поглялу с світу. поступовою, кладе край скономічній вілбуватися шлихом неоканіталиму, чи шляхом в бік соціялізму. Зонсім всто для провідників сковомічної податам США, що повного повороту до сеспропривиненого, безоглядного, в міного в своїх діях і розрахупизх велітолизму вінця XIX і початку XX питу вини и можи ве може бути. Илеться про узгілнення інтересів каштальствинах фірм з державними, напочальнеми і загальноситовими, маючи на увазі, що саме тепер перспедения глибових структурних сошильно - евономичинх змін здійсинти ше не можиз, та и ледие чи не бажано. Тут, безперечно, пинилисться страк за долю всісі людськог ини лізації, якій загрожує московський комунізм. Друга лина — це назаданивно-

рестевращени поличез московських тотал тариств. Іх гасло соціяльної реполюції у "свилому капіталістичпому світі" в своїй глибомій суті ручинивые, деструктивие, протилежие штересам всього дюдства, суперечие основним засадам культури і пивівани. У пожим спробі налагод. Українці на чумині у всіх женя слономичної співпрапі народів принячики позвини. Жади офіційні спільними силами змагати заосевения президента Грумена, ан- до кращого майбутнього. списького ореж'єра Етлі та іншах в тому, що віхто не зазіхає на шлість польшеницыях територій і кордовів, ые в ставі засповости московських польшевиньни можновладив. Не в продумиле, бо тильки на базі вільпого творчого вамму воду дюдини, народу, всього світу можна знанти ном засади перебудови госполарспього життя, а державини кашталим, сошеливня, колективизация в СССР завилая в гаухия кут националфанизму. Він може привести до порявлентної війна всіє прога всіх, до содильно-економичной руни, до пролегерозації мас", до знижении життеного равни людетва, до загибелі аколожої пиоглізаци и культури.

Женевсьна инференція

черговій сесії американського Кон- тнерів світової торгалі, гресу, що відкрилася минулого по- глія наполягала на тому, ливих справ, а саме, питання не- реважно в своїх доміньновах, а США ми, шляхи госполарської співпраці щастило розв'язати в загальних ін-США зобов'язується постачати.

Але це тільки один бік справи. звабие для свльніших скономічно Урухомивши індустріяльний і сільпартперів, викликало перестрах у сько-госполарський апарат, треба слабших. Багато лержав Брітанської буле налагодити пормальний товаспільноти зрозуміло його як лобову рообмін, нормальну світову торгіватаку на свої госполарські позиції, лю і тим самим пормальні фінаняк загрозу для свосі економіки, сові взасмовідноснии, іншими слотехнічно слабо озбросної і слабо вами: за виробинчою співирацею розвиненої. Основне вістря нього мусить іти й торговельна на базі гасла скероване на рознал, розбитти оздоровленого фінансоного госполарекономічних сфер виливу перелво- ства і правильного розполілу товасилого часу з їх оборонними митами рів на міжнародніх ринках. Це, як тепер винвилось, справа не менше

Впродовж більше ніж півроку в

потвурений на світових ринках і є ки порозуміння, поступки одних на ка Імона де Валеру. Порівнюючи мальної принадежности до брітансь- чи подітичного за'язку з Англією. важиваем кроком на шляху до 32- користь інших держав, відмова від недавня його візита до авглійського кої спільноти народів. На педавня прагие тепер причин які випливали з приватно- пьовитістю й евергією свого народу госполарських інтересів, з торго- зуміла завоювати симпатії всього вельних тралицій минулого, з мит- світу, за винятком СССР. HUK Repenar i T. A.

Противенства мін США і малими державами

Спочатку США виступали з гаслом вільної, необмеженої торгівлі, ыв. Згодом довелось ім на леякий час від пього відмовитись. Ековомічно слабші держави заявили, що не прирекло б іх на відмирання, бо дови слабий ставе на воги, эдороний залешеть пого позалу.

Отже, виникло питания про побудову торгівлі не стільки й не тільки в інтересах збуту продукції сильн швх, а про дономогу слабішим шляхом забезпечения ім ринків збуту пролукий в господарській відбупові. Слиний шлях до пього-це білигеральні і мультилитеральні торго-

кранк добровільно сплачу-

вельні договори між собою, як первий крок до здійсисния міжнародньої торговельної Карти, яка усувас всяку конкурсацію між державами, а розпольяє ринки збуту товарів інаустрії і сільського господарства, утворюючи базу для господарського плянувания на далеку мету. Оскільки в ції конференції брали участь 23 держави, що контролюють 3/4 всісі світової торгівлі на загальну суму 10 мільйоню дояврів, можна тепер сказати, що 123 торговельні уголи, укладені за цей час на Женевській конференції, не великий внесок до госноварської відбудови світу і ного замирення.

Навбильний труднощи вининячисы Мя далекі від захвальнавня пер- I Австралісю. Англів користувалась

лемократії, а не якоїсь партійної ли економічно майже пезалежними під імперії і самі пере-Як підомо, на теперішній поза- творилися на поважних неділка, розглядатиметься ряд важ- купувати і збувати продукцію пегайної господарської допомоги для вимагали, щоб Англін взагалі вілвідбудови Европи. Одпочасно з пим мовилась від своїх колишніх госпорозглядатимуть справу забезпечен- дарських переваг. Це кардинальне ня ії харчами, спровиною, машина- питания після довгих дебатів поне тільки в Европі, а й поза її ме- тересах таким чином, що Англія жами. Все, що ій не вистачатиме, виступає в міжнародній торгівлі як Сплата національної вкладрівноправний партнер своїх доміньйо- ки є національним обов'язнів, тобто кожна країна може на- ком кожного українця/-ки/ лагоджувати з пими торговельні на чужний. зносини і користуватись тими правами, що й Англів. Друге неприсмие питания: США відмовлялись США погодились пі товари купу-

инчий балине, Держана купус стільки, скільки пролас. Іншини слорами, утпорюсться фінансова рівновага. А не попоможе їй усталити свій державний бюджет, правильно побудувати соціяльно-скономічну політику. У пьому велике пол тачне і госполарське значения укладених торговельних угол.

кунувати австралійську вовну і ма- почаласяминулого тижни, остаточно становище і дає ім присмі квилюляйський природний кавчук, першу- буде затверджено міжнародню тор- ватися. через далеку відстань і високу ці- говельну Карту, яка, безумовно, Оціноючи досигиення Женевської

Укладения 123 торговельних угод ковите скасувания матних бар'єрів ції.

має своєю метою впорядкувати ви- для відьної торгівді. Початок такоробинчі справи, запобігти перепро го союзу масмо між Бельгією, Голдукці і забезнечити ринки товара- линдією і Люксамбургом -- так звами, дати працю населению і навес- ний "Бенелюнс"; велуться переговори про складения скандинавської сться пруге важливе патания —плат- митної уголя і шойно закнячилися (відкладено до нового року) переговори про укладения спроцейсько уголя за участю 14 лержав.

Яке становище до псіх инх справ країн стілиього блюку? Мосева заборонила ім прислиатись, а проте бачимо, шоли країни ледалі вступавоть и торговетьи эпоснии з держарама західнього бльоку. Справа в тому, що складаючи уголу в будьякою сх ликою державою, эпхілия держава тратить свого постаного партиера, оскільки він їй гарантус кільшеть і свосчаснеть достав. Отже, на лалеку мету східні лержави не можуть бути палішними торговельними партиерами, а лише тим-На Гаванській конферениї, що часовими. Це ставать іх у гірше

ну, другий — через те, що США по- внесе оздоровления в госполорчі й конференції, авглійський міністер гочала продавата синтетичний кавчук. фінансові зносния між державами, споларства Стеффорд Кріпе заявил: Після довгих нарад ні справи роз-. Але це тільки початок. На черзі це справа, якої ніхто не пробував в'язано в інтересах продудентів і стоїть дуже важлива справа-укла- зробити, якшо не рахувати булівдения регіонального і світового миту ництва Вавилонської нежі. Такої пого союзу, змениения, а то й ціл- великої ваги налають ща копференв. василенко.

Ірляндські парадокси

Сучасна Ірлянаія хоч і межує через канал св. Георга з Англісю і формально належить ніби до брітанської спільноти, васправді живе своїм незалежним і самостійним лержавним - політичним і госполарсьвільнях дверей до міжнародвіх рин- ким —життим, зовсім пормально, навіть заможно, не відчуваючи жалиої кризи.

своєрілна, т. зв. ірлиняська ситуація, годи. Маючи на заході певтральну статутом 1931 р. Ірляндія зобов'я- захілню охорову для позицій Англії. Москва вбачае загрозу для своїх ють національні виладин, щоб політики". Внутрішньо Ірлиндія має провокації, торгувала з одними і тільки тому, що не говорить де Ва- датьлера, авторитет вкого загально визнания вародом, а Англіч мовчки поголиметься. Визотисться досить силадна ситуации Ірлинаїн має спого президента, имий вирішує з парлиментом і сенатом усі справи внутринилог політеки, а в ділини зовпішніх справ її інтереси обороняє апыниський король.

світу, воза має також свої додатні при імпорті і експорті у своїх до- (Бірма), оголошують свою незале- Ірлябай. в від свем риси, вле, безперечно, во- миньновах. Тим часом денні доміньно- жойсть, весь світ динуе, що да Ви-

нания ми не визнасмо".

Як віломо, під час останньої світової війни Ірлиндін оголосила себе невтральною. У Дабліні, під боком Англії, спаіли представники і шпигули Гітлера, Муссоліні; проти цього заперечували денкі союзнаки, Відчасу, коли 15 років тому де Ва- а Англія з приводу цього не внязлера ик прем'єр-міністер ірлина- дяла особливого незодополення, бо ської республіки перейняв владу, в від невтральности Ірляндії вона маїї вілиосинах до Англії утворилась да зовсім оченилні стратег чні наяка не знас полібних претендентів Ірляндію, Англія не цотребувала її у свій історії. За Вестміністерським обороняти, перша становила неначе залась эберігати вірність англійській Ніколи начисти не користупалися в корові як "символові вільного об'єд- Ірландії будь-якими сампатіями чи нания рівних держав". Але де Ва- пілтримкою. Напиаки, чимало ірлиндлера не визнае цісі уголи і 1932 ців добровільно боролися в лавах року проголосив, що "Гравна и с су- союзнаків і відлали своє житти за веренною республікою, з'єднаною перемогу демократії. Ірдиннія не даз Англісю доше в ділинці зовніштьої дась втягнути себе до будь-якої всі суверенні права, а назовні анг- другими і за цей час економічнолійський король репрезентує її інте- так злічнилась, що тепер забезнереси. Формально Англія шього не чена всім потрібним, має міцау вавизнала, одначе и не заперечила. люту, населения працюе порматкио Але, з другого боку, офіційно (так і не боїться кризи. Вінна, кажуть би мовити, конституцінно) де Вале- ірличлиі, цілком виправдала пел тира писели не проголошуван свосі ку де Валери. Країна пробила вереспубліки, коч де факто пона ликий крок на почику індустрівлізауковститувалася ще після повстан- щі, сільське господарство також розня 1916 р. і, на лумку ірлянаців, винається добре. Ірлянаський народ дальни придачи формальности не задоволения свою республикою і вопотрібні. Ірляниська республіка іспус рожі вітри зі Сходу туда не дохо-

тосопуванию до інтересів народів і по-Африканський Союз, Івлія ста- пього не згилує, а навіть дипломи- Англісю, де Валера ставать патал- Філтивай à Анстра.

Багато англійських доміньйонів з тично обходить та фактично нико- ня про збільшення своєї участи в заздрощами поглядають на сучасну ристовує у своїй поисикаений полі- закордонних справах. Він прагне Після війня стало ясним, що тіль- Ірляндію, на її мужнього провілни- тиці всі переваги ірлинаської фор- ширшої спободи руків, не пориваю-

мирения світових держав. Але не своїх егоїстичних пілей в інтересах прем'єр-міністра Етлі і відвілини му з'ізді своєї партії "фінина-фейл" оформати свої стосунии з Англією, гасло не розв'язуе основних соці- загальних, можуть налагодити гос- Парижу збудили новий інтерес до де Валера заявив: "Наше ставлення але цей свій високий ідеал вона гавашес-скономічних проблем, а саме: подарську співпрацю між нями. На цісі цікавої з багатьох поглядів до брітанської спільноги пародів є дає парішити в лусі пристиянізму, чи в госполарстві відбудова має перешкоді до пього стояло багато країни, яка своєю чесністю, пра- тільки справою зовнішньої політики, який, на думку ірдиндиів, не дозвовиявляе характер вільного об'єднан- дяє, щоб люди понижувалися і роня, що не залишає у нікого сумні- били эло своєму сусілові. Тому де ву про те, що Ірлинам є республі- Валера памагасться обминати пі кою. Оскільки не так, ми плажає- гострі моменти, залишаючи пирімо себе зв'язаними з Англісю. Ко- шении їх часові. Але в госполарли ж пього не буде, жадного об ед- ському відношенні Ірляплія з кожним дием наближаеться шильшие до Англії. Це не значить, що всякий апелісць може прихати до Ірличні і купувати все, що ному забажаеться і тим самим підривати й господарську рівновату, Ірлянаія живе внови самостиним госполарським життям, протае і купує різш товари не тільки и Англи та в й доміньйонів, ай у СіЦА та інших країнах. Ірлянція багата на худобу, городину, овочі, масло, сир, свинану, що мають необмежений збут в Ангай, ірланаський фунт стерлигів майже на половану дорожчий, ніж англійський. Шванцарська й ірляндська валюта "тверліша" на міжнарозніх ранках, иж американський лоляр. Денто поисиме теперипий добробут гранцийн неигральними маневрами" піт час і пістя світовог войни. Не частково так, але не тільки. Ірлинаці глабока віруючі католика, високоморальні, працьовиті, евергіні, внутрішнью зрівирважені, далекі від запароців своїм сусілам, Вони рішучо наставлені проти комуничу, прото будь якого насильства в ведчають в них осервну прачину морального заведалу

Re Hose Mennin recell 99

MEMIK CARCEC (IO I). 20 MICTOвана. Сесін Об'є реация Нап'я рол-Які проблеми стоять перед су- почата відтелер оставню сталю свочасною Ірланічею? Ірланию не мо- їх цьогорічних нарад. Нез'якованажуть пражиранием в тим, що и из жи на запишающем изе приотиляе 10графстр и на чим Транили належать паталь. Однале делегата базалоть Англи, населения их вимагае при- заменати програму нарад чени ще едиавия до Гранизської республинь можтито, до 27 вестопаль. Все, Очевидно, в тактачнах міркувань, знача по, задежнів вед того, чи де Валера во ставить гостро пей вона змажуть, порту з вирыменных справи. Але, безуманно, педалекий палестической продлеми поголичным Саме тепер, коли за эголою Ант- той час, коли им частиму примаде в примоду пакания права вста. В прот жий госполарськой втабудова великими привидения ий різні кол. заглійські домукіюми съкого пароду буле присладно до поряди прост пароду буле присладно до поряди прост пароду на coul most nighter mes tedate a Не бажаючи і в майбутньому приводу призвати за ОП Ітамі, ірва с конструктивного і буле прис- на на Канада, Акстралів, Півден- лера шлого питаная не нисупас, про погразувати споїх добрах д

B I Д О З В А

що загрожує майбутності наролу. І тому за зразком і доспідом культуринх державиях народів мусимо й ми повести плинову боротьбу з туберкульозою.

Українська Червовохрества організація — Санітарно-Харитативна Служба — створила при меличносантариому відлілі своєї Головної Управи окрему секцію для поборювания туберкульози.

Аналогічні клітини діють або є в ставі організації при всіх красвих Представивитнах і Станицях СХС.

міснях всіх лікарів, духовенство та харчова, одягова та грошова доповсе українське громалянство. Крім мога хворим. того, для успішности плянової акції пеобхідна моральна і матеріяльна загальне, добровільне оподаткуванпідтримка загальноваціональних ор- ня всього українського громалянства, ганізацій і установ так з европей- матеріяльна допомога від українського, як і з американського кон- ських установ і товариств так з

української преси для перевелення тивної допомоги туберкульозно хвопього завдания. А тому звертаємось рим. Тому повинно бути обов язком до всіх, кому дороге здоров'я на- кожного, де б він не був, кожної тої еміграції з гарячим закликом і української організації щедро жерт-

беркульозних осерелках, першим загроженим тою нелугою. завланням яких є усвідомлення нашвх людей особливої небезпеки загрожених на туберкульозу, а зоктуберкульози в сьоголнішніх умовах рема дітей і молоді повинно стажиття, про шляхи заражения, про тась журбою всього громадииства. перебіг недуги і засоби, які є в Першим кроком для допомоги ім є розпоряджений медицина сьогодий покращения іхніх побутових умовин, для и поборювания.

беркульозу с одним з головніших за- пею, собів ї поборюваная і тому це повивво стати завланиям кожного свіломого члена нашої суспільности. Висили з перевірки в деяких осеред- ис наших хворих. ках виказали, що біля 5% хворих ва відкриту туберкульозу припадає на осіб, які почували себе зовсім эдоровими. Виявления туберкульозвого захворіння на самих початках ров'я. запобизс, на випалон ного доцільвого лікування, дальшому поступові нелуги. А тим часом нелікована туберкульоза вже в першому році, як показують досліди, у 22 випалках на 100 хворих, доволить до

Туберкульоза не сустільне лихо, стану відкритого процесу, загрозливого для оточения.

> Особи, хворі на відкриту форму туберкульози для забезпечения оточення мусять бути відокремлені від

3. Забезпечения хворях у санаторіях і лікарнях релігійною і моральною опікою є самозрозумілим обов язком кожної хоч би й найменшої української громади. Члени протитуберкульозних осередків СХС повенні проводити її організовано і систематично.

В міру можливости зі збірок на Сектія запрошує до співпраці на місцях повинна бути організована

Однак ми свідомі того, що лише Европи, як і з-за океану може Необхідна активна допомога всісі успішно розв'язати проблему ефекпроханням допомогти нам шляхом: вувати харчі, одяг та гроші на 1. Активної співпраці в протиту- допомогу туберкульозно хворим і

4. Забезпечения особливою увагою забезпечения додатковими харчови-2. Виявления осіб хворих на ту- ми приділами та відповідною пра-

> 5. На випалок дальшого пересепечити під кожним оглядом майбут-

> Ось заплания, які висуває украінська Червонохрества організація до всього свідомого громадянства з метою охорони народнього эдо-

> Успішність поборювання туберкульози залежить від співучасти, солідарности і доброї волі всіх і кожного зокрема на спільному фронті шеї боротьби.

> > Медично-сапітарина відліл СХС.

вистави великого народу»

Такі слова вписав в "Золоту кингу" диндский журналіст, що був присутнім на деяких виставах в таборі Бавгори. Такі думин після тях вистав виникли не лише в шотляндии, бо та книга пражіть вже рясно списана полібного роду похвалами і подивом різних чуживаїв на р'зних монах. З пього виходить, то пей театр став гордістю ваших синзальнів і набув повного права в ленкій мірі репрезентувати талановите мистештво нашого наролу.

I стає прикро, що досі жоден український рецензент, жадна наша газета не приділила хоч би окремої уваги пьому, направду, талаповитому, і може, одному в найкраших, театрові на еміграції, в той час, як іншим театрам (хоч бий театрові Блаванькогої присвячувачись шлі сторінки, робились хтоэна неі реклями, часом надто перебіль-

В чім же справа? Чи не в тім, що репертуар пього театру в основному "шароваряци ? Не маючи мети і охоти приступати до дискусії на що тему хочеться їх лише запитати, - чому ж, приміром, італійні ше й тепер у своїх найпраших театрах з гордістю вистан аяють свою старованну комедію "Фарс" чи "Лейль арт", традинії яких увійшли в твори павіть такого незаперечного влясива, як Мольер? Або чому німні (паті сучасні "земляни") не відмовляються від своїх часто побутовах вистав, як, наприклад, гамбурзькі предавлі внекдоти, оброблені сучасними театрами в дотенні ревю? Та чи варго перераховувати десятки подібних прикладів різних народів, які гордиться свосю побутовою старовиною? Це й так відомо. А от яп, українці, чомусь масмо пуратись нашої, на кажуть, "шароваршини" - типу "Наталки Полтавки", "Заророжия за Дунаем" чи комедії "Сватання на Гончарівні". Звичайно, все не не дае права обмежувати смій репертуар виключно етнографічно-побутовими та історачими творами, що театр "Ренесаяс" і не робить. Але що ж робити, коли в паших умовах тяжко знайти переклади клясичної світової лігератури? А в усякому разі (так мені здається) наш глядач, принавині покимо, волю вдесяте дивитися "Наталку", піж, прим., сумнівної лення нашої еміграції треба забез- вартости (помимо добрих намірів автора) недраматичну драму Ю. Косача "Ворог", або якісь там інші витребеньки наших "шукачів поваторів".

А може й інші с причини, що заважають нашим редакційним театралам приглавутися до творчости театру "Репесанс", в ниж під звичанними собі прізвищами працюють незвичанні заслужені майстри спени . . Які б вони, ті причини не були, а іх варто пере-

Театр "Ренесанс" заснований ще 1945 р. відомим артистом і режисером Гр. Ярошеничен. В склад пього театру входить видагиі артисти, співпрацівники і учні корифеїв сцени Садовського, Сансаганського і Заньковенької, не артистка режисер Мартинок, артисти-режисери Зінченко і Мартинюк, що встиган вже прославити свое ім'я і по глухих закутках англійської

Артистка Мартилов, що мае 40-літній театральний стаж, в основному виконус характерні ролі старих жінок, прия роля Матері в опері Аркаса "Катерина" або Одарки в "Запорожці за Дунаси". Про и гру можна сказати тільки те, що вопа першоридна, бездоганна і стає зразком для театральвої молоді, що набуває фах під її рукою.

Артист-режисер Мартинок Іван, тенор соліст, в концертах стверана свій хист, спиваючи головиі парти в операх "Hasuno", "Aina", "Tocsa" ra imm B українських драмах і операх він виконус ролю герон і своєю досвідченою грою зачаровує глидачи на кожий

Артист режисер Ф. Зінченко виконує режисерські і характерні роді. сосю найстерною грою, зарактерния поланням своєї ролі він заслуговує на особливе визнания. Особливо незабутній образ Хоми ("Ой, не ходи Гриню") у його виконачи.

Режисер Ярошевич дав про себе зовейя мало диних, але й без вих можна легко ствердити, що таких оперових соважи, вкого чилие собою баритов Григорій Ярошевич, на Україні було небагато, Широкий діяназон чаруючого, чистого і не вамушеного голосу, найстерие висоцания співу та досконало пристосовані міміка і жести до плісту пісні. — все не окремо і разом стверджуе, що перед нани тазановитий оперозна співак і не меніп тальновитий аракатичина вытор.

першу чергу своїх вихованців - молоим аргиста, що пілком присвитили себе театрові. Це в першу чергу -Антония, Степции, аргистия вже в пенныя стаком, спіначка з глибовим габори. неппо-сопрано палличайно мелодіяного тембру. В концертах вона репре-Комови Допомоги Україн- зентує засоплення вузачну світому Aucharypy, ups way no plant Monati

проявили себе здібною грою. Нарешті, тільки молоді. Дозганок Возодимир (герей простак, значения як виконания своїх ролей, заслуговуе на добру опінку.

"Репесанс" - не спеціяльною театральною кранчинею - найстром п. Зубар, гастром в вмеряканську зону, до вже ней на своему солідному віку дово- напевно зустрінеться виашлю гезтральні; та художником-декоратором Гре- вказівкани і порадами іхній творчій бенюком М., в минулому автором не праці. одної декорації не одної з наших заслужених опер на Україні. Огже, з костю- театрові "Репесанс" щастник творчих мами та художей оформления сцепи в театрі завжди все в найкращому поридку".

плоси, е и мінуси. - их напр., брак гордієтю их перед споіми, гак і перед доброго театрального хору, без якого чужани.

французькій, англійській, пімецькій, та й першорядні солісти в деннях вистава Балгориськово театру "Репесанс" шот- інш. В п'єсах виступає як героїня. безпорадні (люди від'їкали до Англії і Олобливо вдаються ій трагічні роді, хор розпався такваліфікованого балету Лам, артист Степовий (виконує харак- Ці минуси тим дошкульніші, що театр терні і комічні ролі, він же й хор- "Ренесане" представляє різні жапри: майстер), пані Максимчук (інженю ко- оперовий, драматичний і концертовий мів) та Осійчує Софія) героїля з мизо- Заге, на жаль, театрові не бракує доб заучиня сополно), - всі вони вжа рого суфлера, що, правля, послугорує

Зараз театр значно поширює свій баритоні икий заслугонує на окране від- репертуар, включаючи туля кращі прамагний та опером зразки класичтак і уважним ставленням до теагра- ної світової вітератури. Готує теагр явної справи. Оне і вся, так би мова- п'есу Ібсена "Перед брамою нарства" та, передова модоль "Репесансу", що (не знаю в чил-перекладії і, звичайно, потребуе як помітри гарнях речей Ще ким може похвалитися театр нашого сучасного инсьявленства. Театр "Репесанс" готусться до вийзду на дилось обслуговувати театри на Украї- пою критикою, що допоможе своїми

Ваний залишаеться лише побажати усліхів, - щоб ті слова, жії вписав у їхию "Зологу кингу" шогачидський журналіст та піколи на втратили свого , Але в театрі "Репесанс" не тільки глибокого значенни і були для театру Мих. ЛЯШ.

Ш-й конкурс продовжено

пілома, що твори, надіслані на II-й як одни авторський аркуш. конкурс литичої й юнацької літератури, не відпопідають, на жаль, (за внімком двох) умовам конкурсу чи то своїм характером, чи невистарчальним обсягом.

Тому Правління варішало не давати налісланих творів на розглял опіпочного жюрі, а продолжити конкурс до кінця березня 1948 р.

Продовжуючи конкурс, подаемо ше раз його умови з підкресленням, що вони обов'язкові й незмінні. Конкурс с проголошений на такі твори: І. а) повість із сучасного чи минулого українського життя або української природи, б) фантастичну повість з українською тематикою, в) літературну бюграфію визначної української постаті (науковець, дослідник, мандрівник, маляр, музика, полководець і ін.), з підкресленням часу її дитинства й мододости.

II. а) збірку оповідань із сучасного чи минулого українського життя або української природи, б) збірку казок або байок з українською тематикою або кольоритом, в) зоірку літературних біографічних нарисів про визначні українські постаті,

Правління Об'єднання Працівників при чому розмір парису про одну Дагичої Лігератури подає ним до постать не може становити менше,

> Обсяг конкурсових творів найменше чотири авторські аркуші (1 аят. аркум — 40 тис. знаків — 20 сторін машинопису).

> Нагороди: I-3000; II - 2000, III-1000 HM, nps чому I-ша пагорола може бути признача тольки за повість або літературну біографію (як полаво під І).

> При розгляді творів братиметься ло уваги, крім літературно-мастелької вартости, також наполяльновиховну вартість передусія для дітен і юнацтва, що виросли чи наростають на чужняй.

> Твори, писані на машинці на олий сторінці паперу, (ви мкоза рукою - чітким почерком і чорнилом), позначені гаслом, з долученою заклесною конвертою, в алресою автора в середия, з пазвам твору і гаслом зверху, подавата найдалі до 31 березия 1948 р. год. 12 на адресу: Об'єднання Праца ників Дит. Літератури, Мюнхев, Дахауерштр. 9/1.

Правління ОПДЛ — В-во "Hamme Liran.

Українська робітнича оселя в америнанській

З'єднаного Українського Американ- там подані. ського Допомогового Комитету, на підставі якого твораться перша украінська робітнича оселя в американській зоші в Німеччиці.

Оселя буде організована в окремому таборі коло Ізссену, педалеко величезного американського лено, в якому працюватимуть наши робітинки в кількості коло 1000 людей різного в ку.

До робітничої оселі, організація якої є виключно в українських руках, буде приниято 655 неквальфікованих робітників, 100 механіків, 100 доглазачів, 90 шоферів, 10 паровізанків, 20 перекладачів і 25 степотапісток, а, крім цього, 50 подей з відповідвими кваліфікаціямя, що складуть адміністрацію табору. Прийматиси будуть тільки українці.

Вербувания робітників, з яких більшість не повинна мати сім'і, відбудеться в основному з чотирьох украінських таборіа: Ашаффевбург, Мании-Кастель, Корбах і Коря- рота", поези. Мюнхев 1947 ст. 64. Режисер Ирошевач просив згадати в берг, при чому перекладачі і паровізники будуть набиратися теж із ная "Українська пікола". Автебуат ішши українських таборів. Зголошения призмиють урада праці цах

Працюючі, члени оселі, крім зва- з теографії", Авгебург. 1947 р. чайних приділи ІРО, одержуватимугь теж частвиу харчів від вінсь- клупичьна 1 №1.

10 листопада ц. р. пілицсано у ка і будуть мати можлавість за па за Франкфурті договір між Американ- роблені гроші купувати отяг у приською військовою владою, ПШРО і писаних кількостих. Ближчі деталь Романом Смуком, представником про умови праці будуть кандила-

> Робітивча оселя буде зорганізовала у шандсому темпі. Вже віл 17. ц. м. почнуться роботи по удаштупанню применень для працюючет. до чого погрібно 50 побітника і 10 людея до адміністрації табору.

> Це першай договір з військолові владою, на підставі якого тводогь си ниключно українська осети робинича і в якому договівалю ста роною с представляют З'ститого Українського Американського Допомоголого Комитету. З уваги на неа також в уваги на кориси умов праці, договір треба взажати з устіх Романа І. Смука, що посла багаго праці при пого заключени

Biania Impopagnit HHYE

З нових видань

- 1. Олег Зуевський "Зологі по-
- 2. Педагосічно-могодичній жур-1947 p. crop. 16, ana 2 mit M.

3. І. Мар'енко "Практичая вирани

- 4. Білоруськай тижавнак "Бадъ-

Висока господарська школа у Гутенбергштрасе 15. Зле виповнені зони. Коротко про кожного окремо. Мангаймі-пе одна лише така школа формуляри повертається назад у Німеччині (по закриттю її посес- приїмається по виправленні. Про

Висона господарська школа

тер у Берліні і Лянппіту). Тому принияття рішає "Пунктенстем", эрозумілим є великий наплив сту- себто кількість точок, якими кандидентів з шілої Німеччиний "нумерус дат добуває собі опінку: киявзус", запроваджений літом 1. уроджені в рр. 1926 .одну точку, 1947 р. На перший семестр може 2. " бути допущено тільки 100 студіюючих, серея винх може потрачити мала изменеть чужниців. Передумовою до подания зави про допушевия на стулі є скінчених 21 рік життя (у виняткових винадках 19 i 20 р. житти).

Полати треба: 1. Заяву про допушения до студій (без означеної форми), 2. Св довтво зрілости гімназні або торговельної середньої школи (оскільки воно не на пімещькій мові-тільки вого підтверяжений переклада), 3. Выповесний політичний "Мельдебогей" у відповізному виготовлении (кожие питании відповісти так або ні-не расками,] 4. Поскілку шонанменше 6-місячної купецької правтаки.

Формуляри можна набути або замоваяти поштою в пав 50 пфен, у Віртіпафіте - Годінуле, Мангайм,

'средолачувте,

STREETER поширюйте -mechai Bierila

" 1925 .. дві точки, " 1922 ... три точки, 4. Свідоцтво зрілости з луже добрим поступом ... три точки,

" з добрим поступом .. дві точки,

.. з достатнім поступом . одна точка, 7. Додаткова купецька практика

понал 1 рік по одній точні за кожшій рік. Студіюючі мусять в перших двох семестрах злати шонайменше один клявзуровий іспит. Кожний іспит можна лише два рази здавати. По двох невлазих іспитах скреслюсться стулента в ресстру студиончик. Занви подавати вілтепер до 15. січня 1948 р.

Оплата за семестер виносить нересічно 160 до 180 марок. Кімната в Мангайні в п ні 25-45 марок. Дозвіл на побут вилає "Реферат дан справ втікачів", а мешкання прия люс приниятим студентам меш-

Студентська "менза" видає обіди й вечері в цей 50 пфен. без м'яса та 75 пфен. у м'ясиви день.

ському Студовтотву,"

Від Ради Фізичної Культури Комунікат ч. 9

своему засіданні 11. 11. 47. паріment

1. Покарати:

а) Гарасима-"Лев" - однотижпо 10. 9 за пебезпечну гру і оклики до суллі на эмаганиях "Січ" -"Лев" 2. 11. 47.

"Лен" в Регенсбурзі 2. 11. 47.

в) Хребтовського (УССК) - поз- ногори" 8.11.47. бавлениям гідности капітава дружииях "Диістер"—УССК 2. 11. 47.

стративне опущения грима на эма- 2.11.47. до ОСС, у. ганиях в Кориберзі 2. 11. 47., а 10. 11. 47. no 10. 5. 48.

эстереженням за надто гостру не обумовления. гру на змаганиях в Кориберзі

2.11. 47.

доганою з загрозою дискваліфі-

ropa" 2. 11. 45.

зен, застережениям за брак відпо- шах заклики до публіки, що в ра- гато нагод підвищити рахунок воріт. в до справі участи в блискавич- зі викрикування погроз на адресу Змагання суддював дуже добре

заційні трудноті,

і) Авдрушаксвича "Чорногора" Відлія верифікації карпости на -3-х місичною дискваліфікацією від 8.11.47 за удар без м'яча змаmipi "Чорпогори" 8.11.47.

к) Горського, Гринькова, Нававевою дискваліфікацією від 2. 9. репського "Чорногора" одномісячною дискваліфікацією від 16.10.47, які, будучи глядачами, викрикували погрози на алресу змагунів і суллі на загрозою лискваліфікації за небез- Павловського "Чорногора" — дога- линський, Опалевич, Солтис, Лютак, ресу противників на турнірі "Чор- ко, Макар, Яровий

за некультурні вислови на змаган- ною, Гарасима одноміснчною дисква: Товпаш Я., Шинаровський. г) Ланкового "Дністра", засте- Всі турнірні гри з Гарасимом зве- американської зони, які відбулися в режения за вхід на грише під час рифікувати, як воковер для против- неділю, принесли заслужену вигра- в таборі Фрайман 20-21 січня 48 р. кмн. 25. змагань "Двістер"-УССК 2. 11. 47. ників за участь забороненого в пра- ну госполарям. Гру розпочинає боксерський турнів у всіх вагових "Дегоро" Байройт, штрафом вах эмагуна Гарасима в турнірі.

під загрозою заборови за демон- штрафом по 30 НМ платипх до враження було, що запоситься на

II. Відкинути протести "Двіпра" вже в 13 хв. атакус "Двіпро" і по канітава друживи Товпаша позбав- Байройт відпосно змагань з Кори- гарній комбінації Чепіль стріляє лево веконувати функції капітава бергом 2.11.47.; "Лева" відносно і вирівнюс. Та цей стап довго не дружини протигом 3-х місяців-від турнірних эмагань з Корнбергом вдержується, бо вже у 18 хв. Зал) Пташинка Дмитра-Байройт з УССК 26.10.47. через недостат- для "Беркута". Гра починає зрос-

е) Бурку- "Диіпро" Байройт рез брак протестаційної кавції.

кації за критикування рішень судлі першенствах з футболу ніхто з пуб- самим, перемогу для "Беркута". на змаганнях в Кориберзі 2. 11. 47. ліки не мас права стояти біля воріт.

білету.

V. Визначити пові дати першенства змагань з футболу кляси першунів. 30.11.47. "Дшаро Кориберг гуна і загрожування судді на тур- — "Дністер" в Коренберзі; 7.12.47.: УССК- "Дліпро" Корпб, в Мюнхен.

УСТ "Беркут" Н.Ульм — УСТ "Байройт" "Диіпро" 3:2 (3:2)

Н.Ульм 23.11.1947. Склад лруб) Гузара — "Лев" — доганою з турнірі "Чорпогори" 8.11.47. Л. жини УСТ "Беркут": Касіян, Вопечку гру на змаганиях "Січ" — ною за викрикування погроз на од- Магур, Зуринький, Банах, Дмитер-

УСТ "Дипро" : Бабяк, Піхур, л) "Лев" - штрафом 50 НМ, плат- Товпаш З., Буливи, Пташинк, Кушня ва 1 рік від 3. 5. 48. до 3. 5. 49 нях до 30.11.47., ланкового дога- пір, Надбережинії, Лупенко, Чепіль,

ліфікацією з забороною від 16.11.47. Останні змагання за першість "Беркут", і вже відразу Бапах 300 НМ платиях до 30, 11. 47. м) "Січ" і "Дніпро" Корнберг, здобуває ворота з відьного. Перше високу прогру "Двіпра". Одначе, 8.11.47.; "Січі" — відносно змагань ринький здобуває вдруге ворота тати на темпі, байройтівці намагаю-Протест УССК'у відносно змагань ться вирівняти, що й вдається їм в "Січі" 26.10.47, не розглянено че- 30 кв. знову з удару Чепіля. Вислід дня закриває на 35 хв. Банах, Ш. Пригадати "Левові" що на здобуваючи проривом ворога і тим

Друга половина почалася сильииж) Макара-"Беркут", застере- IV. Звернути увагу проводові ми атаками "Двіпра". Але всі акції жевням за голосие викракувания "Чорногори", шоб ужив всіх захо- заломлюються на добрій обороні ва змаганяях "Беркут" — "Чорно- дів, відносно культурного поволжен "Беркута" або стрілового "неху" вя публіки на змаганнях та зобов'я- гостей. Такий самий "пех" пересз) Січ" і "Листер" Цуффентав- зати його, шоб оголошував на афі- лідував і госполарів, які мали ба-

ному турнірі "Чорногора", чем сп- противників і судлів, будуть усува- пімецький суддя, тому що судля з Мюнхен.

УСН Мюнхен - "Лев" Міттенвальд

На жаль релакція ще не мас в себе точинх відомостей про ці пікані змагання, і тому полаємо нашим шановиим читачам тельки вислід цих змагань.

Змагания "Дністер" Цуффенгаузен - "Чорногора" Авгебург пе відбулись з технічних причин.

23.11 47. відбулася товариська зустріч з футболу між дружинами "Прометей" Міттепвалья - "Довбуш П" Мюнхен, що закінчилася "Ловбуш", невирішеним вислідом 1:1.

Бонсерський турнір на Фраймані



Український бокс: На фото: Барчук "Довбуш" проти пімця з SV 1860

ричинено господарям великі органі- тися з гриша без звороту коштів РФК не прибув. Глядачів біля 400. категорях. УРСГ "Дэлбуш" по сить проводи спортових т-ств, що плекають у себе бокс і мають зорганізовані бокселські секції чи поодиноких змагун в - боксерів взяти участь у пьому турнірі.

При зголошений змагунів просимо полати прізвища й імена, вагу й вік змагуна та провідників до 31 TPYANS 47 9.

Нічліг, харчі, лікарська опіка для змагунів і провілник в секцій забезпечусться УРСТ "Довбушем".

Тому, що в зап с обмежена кількість міснь — проситься дамовляти квитки наперел у проводі УРСТ

Переможий в своїх вагових категоріях одержать грамоти УРСТ "Довбуш" та нагорози. Адреса: Боксерська секція УРСГ "Дов- УРСГ "Довбуш" Мюнкен 45. Фрайбуш" Мюнхен-Фрайман організовує ман, СС-казерне, Бл. "С" ІІ поверх,

DOKE

Зараз в Мюнхені відбувається змагания молодих боксерів. В пих змаганнях беруть участь два наших молодих талановитих боксери: Барчук Роман "Довбуш" та Герлінський Віктор "Довбут". Першу свою зустріч 22. 11. 47 р. обидва наших представники виграли через К. О. в першій руплі у своїх противників BIMBIB.

Бажаемо ім і в дальшій зустрічі виграти з тим же успіхом.

Слідуючі змагання відбудуться в Мюнхені Ляймі, Туригалс, в що суботу.

Таблиця змагань кляси першунів

		Irop	воріт	Пункта
1.	"Диістер"	5	12:6	10
2,	"Лев"	7	12:9	8
	"Ciq"	6	17:11	7
	УССК	6	9 :8	7
5.	"Беркут"	7	10:14	6
0.	"Чорногора"	6	9:11	5
0	Кориберг	2	7 :9	4
0-	Байройт	7	10:18	1
	of the latest designation of the latest desi	-	All the said	

Свято в Новому Ульмі

21 жетопада в таборі в Новому Ужмі обездоленої батьківшини — Матері урочесту врацерейську службу.

Пього для міспева філія Союзу старшини. ражения петрова нашої столині Києва, залишали примішення театру. в підтак і ватрона та одоронителя нашо!

Нове видания творів

Т. Г. Шевченка

KOE3AP r. I, ninn 6.50 HM

Для шкіл, таборових кооперативів

и комгариов даеться знижну иж до 251/с.

Заповления надоплати на варссут Ukrainische Kunst", Genossenschaft

n. b. H., Regensburg, Ganghofer-Stedlung, Siegfriedstr. 4 123-

ΦIPMA "OPICHT™

відбулось подвійне свято. В пей день, УКРАІНИ, віримо, що українські веасиз сента Архистратита Михаїля, Ук- терани пей прапор будуть мішно тризапеська Авгонефальна Православна матв и своїх руках, провесуть бого Перима в Новому Ульмі справляла спос через прийлений бої за волю своеї приможе свято. З дієї нагоди до табору батькіншини і донесуть його до нашої пребув в супроводі іншях духовників столині Кисва". Ветерани з прапором Атаксисков Ігор. Напередолні Вла- продефілювали по табору. Дефілиду ека відправив вечірню, а в пей день- прийняли ген. Омелянович-Павленко, ген. Палій-Неїло, ген. Р-ський та інші

У развеляня Ветеранів наза посвяту О/17-ій годині в греко-католинькій, вого правора. О 10 тів годині всі в потім православній перивах відправне філ I на чоді з конандерном I-го дено панадиду за упокій душ 359 героїв, Винового Походу генералом Онеле- жерта БАЗАРУ. О 19-тій годині в атель Павленном та неших старшия прикішенні таборового театру відбулась вет-коным указом пройшля до пер- АКАЛЕМІЯ, присавчена роковинам вал. де в кінці урочистої врансрей- ВАЗАРУ. На акалемії ген. Палій-Неїло то служби Архисивков Iгор посвитив прочитав вністонняй реферат, після вый прапор. Прапор нас одну сторону вкого відбулась жудожня частина, що услену, в другу малиному в встеран- силадалась в виступів таборового хору, - сер в дзидною та образов Архистра- дендинацій та двох інспенівон: одна тыв Михабая посередний В кінці служби салани школярія — дігей ветеранів, а пісан посвити іменен Головної Управи друга силами СУМ-у і вкторів театру СУВ ген. Р-сьяви, передвючи філії "Розвага". Анадемія завінчилась відспіправор, сказым "Панове встерени! Пере- ваниям напіонального гімну. В урочи--вючи ней правор, на ваому с 206- стому піднесеному настрої таборяни

- Сизенио Софію шукає брат, Си-Bicti".

- Клемку Ліппіцьку з села Колодіївин Скалапького повіту. Хто знає burg, Tunnelstraße 8.

працинала в Білефельд на тютюновій останньо працювая Грос Розен (Шлезьк) Мекериштрасе. шукае батько Петровський Михайло. Regensburg, Ganghofer-Siedlung, Belkestr. 26 - 50, 118-1

- Трофименко Галину, Людмілу, Оксану розпукують родичі. Писати на "Українські Вісті".

- (13b) Bissenhofen bei Kaufbeuren, Gasthaus "Zur Post".

- Тимошенка Івана, Дубину Дмигра, Покрасенка Олександра, Гриценка Пилина, Панченка Івана розшукує Тимошенко Леонтій. Вілгукнутися на "Укpalacari Bieri"

- Дружину Марью Павлівну, уроджену Тарнавську (Волинь), племінника Заставшова Тараса Васильовича (Термівка) - myкає протосрей Семенович Ozeacangep,-Amberg, Standortlaza-

— Сана Тараненка Володимира 1927. року народжения, а траниі 1947 р. знакодинся в Румунії-шукає мати Ewdokija Taranenko, Lager, Parah" -baracke, S, Salzburg, Austria. 93-1

Сарахман Розално в Фельштина, пов. Самбір, пошукують Чошко Володимир і Розалів. Зголоситись на "Українські Вісті".

— Голуба Двагра пошукуе Бараш-полень Володимир. Ellwangen (Jagst), DP.-Camp 709.

- Батька К Аврама, сестру Валю, брата Миколу, знайоних М. Сашку, проспести висадосно по одержаниі Петра та Васили шукає К. Жорж, юштової парки на оплату. Аugsburg, Somme-Kaserne, Bl. 16/22.

- Опинсика Геналів шукає Ольга Міттепральд, Єгерказерне. М. "Українські Вісті". 127—2

ДП-Ками "Лебільни", загиський бльов, наступного місяни.

- Hazim Cleasure posmysys plans. Hostanarus: Charitas-Verband, Heilbronn (Neckur), Wilbelmstraße 56/1. 1.0-1

- Односедьчан в Вельдіжа, повіт зенко Посин. Писати на "Українські Ломина, шукає Антін Галів з Америки. 128-2 Писати на авресу Ba skyl Osyp., Eybach (14a), Kr. Göppingen. 125-1

- Макогін Марио і Варвару, Омельпро місце перебування або про її долю ян Пегра, Василя, Настю і Ганю, -всік просимо эголосити: Siwerskyj, Augs- із села Єванчани, повіт Збэраж, Гали-111-1 чина, - розшукуе Омельян Анна. Хто - Дочку Віру Петровську, останнью знав би про них або їх самих прошу писати на адресу: Речун-Панько Зафабрині та сина Миколу Петропського, жар, Укр. Табір "Лисенко", Ганнопер,

> - Сестру Василину, Бондаренка Егора, Прасола Олексія, Олексієнка Івана, Сливченка Лем'ина шукає Прасол Михайло. Зголоситися на "Українські Вісті".

- Родину в села Острожень пов. - Енгена шукае Віра Тольчанська, Мостиська розшукує Павло Городечunii. Bromenraca Furth (Bayern), Kronacherstraße 165.

- Андрусика Якова в села Городок, повіт Заліники над Лиістром, шукає брат Анарусик Махайло - "Україн-Chri Bieri". - Рідних і знайомих з села Ветлин,

nosir Spocaas mysac Kasa Karepana. Kornberg über Bebra. 135-1 - Брата Володимира Яковеяка, Віктора Коловалова, а також ріднах і зна-

йомих шукат Яковенко Василь - Укр. Bieri". - Ріднях та знайомих з Немирова розшукує Скон Марія. L. Holderied, Augsburg - Oberhausen, Lindenau, Tauscherstrafle 24

- Віру і Алексанара Спа із Коговки розшукує Портянко Захар із Красноrpany. Schwäb. Hall (Wttbg.), Volks-

— Сина Степана Ковалець-Оврама - села Мурафи-Діброва, хутір Віднога озмукують батьки. Хто знав би пропього або він сам — пасати на адресу Revier 2, Reczun-Panko, Hannover, Mockernstraße, "Lyssenko", Block 3,

оголошення

Адміністрація "Упраїнських Вістей" повідомдяє, що на грост, песнят на - Свия Михайла Лупівов шукає передилату часовноў в середняі місчия, Луківов Степан Явинович Линдегут, часоние висцианться лине з 1-го чиста

Запу вареси чошта переводить лише I-ro sar to commoto alcane По першого чиста дополнитесь про-

DRIEF ARREST & MICHEMBER BOSTILLE. Hapennia Ju-

ДО НАШИХ ЗАМОВЦІВ

Подасмо таксу оплати за надрукувания оголошень в нашому часопис 1 crop. — 600 HM, 1, crop. — 350 HM, 1/4 crop. — 200 HM, 1/4 crop. — 100 HM, 1/11 crop. — 50 HM, 1/12 crop. — 25 HM. B rescri — 100 % nagazina.

РОЗШУКИ — 50 пфеніг, за кожне

Належну суму слід валенлати разов з текстом оголошения.

Вез попередньої оплати оголошень друкувати не бу-

Адміністрація.

Qaconno «УКРАІНСЬКІ ВІСТІ» вакодать ДВІЧІ НА ТИЖДЕНЬ: у середу і суботу. Приймається передолату: Ha 1 micans - 8 HM

Ціна окремого числа 1 HM

Організуйте групову передплагу та жолошуйтеся для кольпортиму. - Кольпортерам запика 20 % - У справах передилага, одержувания часопису. зміни адреси тощо — звертатися застовно і особисто до Адміністрації.

Administration "Ukrainski Wisti". Neu-Ulm, Ludwigstr. 10.

Видаринча Спітка .YKPAIHCLKI BICTT PEJIALYE KOJEDSE Головина редактор Ів. БАГРЯНИЯ

Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи, а в приводу исвміщених дописів вистусться лише в особлини випадках. - Дописи і листи в справах редакційних адресувати не окрения редакторам, а Редакції і

Redaktion «Ukrainski Wisti» Nou-Ulm Ludwigstrade 10.

Релактори приймають особиего в украйновиму таборі Н. Узьку — Вакож "А" від 8-12 год, щаденно, крім суботи.

Autorized by European Command Civil Affairs Division APO 757 - AG 383.7 - GEC-AGO - 14 July 1947

Nau-Ulm Ludwigstraso is

запорах не жоже буть всерония в пи-

(Ditzingen bel Stuttgart) uopinomine seix bancangenux, mo no-

KOBSAP v. II, nina 6.50 HM брики фірма розражується з своїми прозак виданноча кооператива "УК-РАІНСЬКЕ МИСТЕЦТВО", в Регенсбурзі, в таком всі її торговельні при-

и текстильні фабраки.

оголошення

Управа фірмя "Орієнт". 126-1

резбаченому терміні в за'язку з облеже-

вою подвисю електроенергії на вімець-

Негайно по отражаний волічки з фа-

Якто збираете поштові марки, то доповнюйте свої збірки у нас. Цінники поштової парки на оплату.

Інк. Гоновський і С-ка

Хто мас книжив "Хододний ир", Ч-II -- Горліс-Горський Ю., вросимо даскаво повідомити · что озавия вібраних старих нація по редакцію "Укр. Ністі". Потрібно зище дли допідки,